

PRODUCTION ORALE
DALF C2 LSH
Manessa

SUJET

LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

1 Compréhension et production orales

50 points

passation : 0 h 30
préparation : 1 h 00
après les 2 écoutes

*Vous allez entendre deux fois un enregistrement sonore de 15 minutes environ.
Vous écouterez une première fois l'enregistrement. Concentrez-vous sur le document.
Vous êtes invité(e)s à prendre des notes.
Vous aurez ensuite 3 minutes de pause.
Vous écouterez une deuxième fois l'enregistrement.
Vous aurez alors 1 h 00 pour préparer votre intervention. Cette intervention se fera en 3 parties :*

- *présentation du contenu du document sonore ;*
- *développement personnel à partir de la problématique exposée dans la consigne ;*
- *débat avec le jury.*

L'usage de dictionnaires monolingues français/français est autorisé.

1 MONOLOGUE SUIVI : PRÉSENTATION DU DOCUMENT

Vous devez présenter, en **cinq minutes** environ, le contenu du document. Vous aurez soin de reprendre l'ensemble des informations et points de vue exprimés **dans un ordre et selon une structure logique et efficace** qui facilitera l'écoute pour le destinataire.

2 MONOLOGUE SUIVI : POINT DE VUE ARGUMENTÉ

Le jury est le présentateur de l'émission que vous venez d'entendre et vous invite à prendre la parole lors des débats suivant l'émission.

SUJETS AU CHOIX :

1. Vous travaillez dans le **département des ressources humaines** d'une grande entreprise. Vous prenez la parole après Christophe Dejours et vous complétez son propos sur le **rôle social et culturel du travail**.

Vous vous intéressez aux effets des organisations du travail. Vous expliquez comment le travail est véritablement un **lieu de socialisation**.

OU

2. Vous êtes invité(e) à participer à l'émission en tant que **médecin du travail**. Vous recevez en consultation des personnes malades à cause de leur travail.

Vous justifiez le fait qu'un **individu en souffrance** dans son travail ne peut s'épanouir au niveau personnel, familial et social.

Vous aurez soin de présenter, en **une dizaine de minutes**, **idées et exemples** pour étayer votre propos et d'organiser votre discours de manière élaborée et fluide avec une structure logique et efficace qui aidera le destinataire à remarquer les points importants.

3 EXERCICE EN INTERACTION : DÉBAT

Dans cette partie, vous débattrez avec le jury. Vous serez amené à défendre, nuancer, préciser votre point de vue et à réagir aux propos de votre interlocuteur.

Cette partie n'est pas à préparer.

PRODUCTION ORALE
DALF C2 LSH
Manessa

CALIBRAGE

1ère partie – Monologue suivi : présentation du document

Peut restituer l'ensemble des informations importantes et des points de vue exprimés sans les altérer (règle d'objectivité, fidélité et précision) et si nécessaire répondre à des demandes de précision ou d'explicitation.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
--	----------	------------	----------	------------	----------	------------	----------

Justifications :

La candidate ne présente pas le document de façon claire (il manque la présentation des intervenants et le contexte). Elle donne la thématique générale et quelques idées mais on note beaucoup de contre-sens (maintenant on nie les problèmes, c'est un sujet tabou alors que d'après le document, cela correspond à la situation d'autrefois), d'altérations (« nous détruisons notre social nous-mêmes »), d'omissions (l'idée de évaluation et de la qualité totale, par exemple) et d'ajouts. La règle d'objectivité n'est pas pleinement respectée (occurrence du « nous », apparition de questions personnelles « Alors, on se demande, que reste-t-il après tout cela ? Comment ne pas retomber dans une grève du zèle après ça ? »).

Peut organiser son discours selon une structure logique et efficace qui facilite l'écoute pour le destinataire.	0	0.5	1	1.5			
---	----------	------------	----------	------------	--	--	--

Justifications :

La candidate ne présente pas le document de façon organisée et fluide (pas de plan, pas de connecteurs), ce qui ne facilite pas l'écoute pour le destinataire. La présence de certaines expressions (« tout de même », « quand même ») vient perturber la logique du message.

2ème partie – Monologue suivi : présentation d'un point de vue

La production est en adéquation avec le sujet et la situation proposés.	0	0.5	1				
---	----------	------------	----------	--	--	--	--

Justifications :

Malgré son positionnement à une reprise en tant que médecin, la candidate ne joue pas son rôle et développe un exposé sur une problématique différente (« Pourquoi le travail a-t-il tant d'importance ? ») de celle donnée dans la consigne.

Peut élaborer une réflexion personnelle en s'appuyant sur des arguments principaux et secondaires et sur des exemples pertinents.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	
---	----------	------------	----------	------------	----------	------------	--

Justifications :

L'exposé est trop court (3'40).
La candidate évoque quelques idées en lien avec la thématique (choix du travail, solutions à trouver avec la direction) qui ne sont pas développées et manquent d'exemples concrets. Elle ne défend pas de point de vue.

Peut produire un discours élaboré, limpide, et fluide avec une structure logique efficace qui aide le destinataire à remarquer les points importants.	0	0.5	1	1.5			
---	----------	------------	----------	------------	--	--	--

Justifications :

La structure de l'exposé n'est pas élaborée. Il n'y a pas de plan, pas de connecteurs, pas de conclusion. La candidate ne prend pas en compte le destinataire et n'arrive pas à maintenir son attention.

3ème partie – Exercice en interaction : débat

Peut facilement préciser et nuancer sa position en répondant aux questions, commentaires et contre-arguments.	0	0.5	1	1.5			
---	----------	------------	----------	------------	--	--	--

Justifications :

La candidate apporte quelques précisions (différences entre les générations) mais ses exemples restent trop superficiels la plupart du temps (communication au sein de la famille, sport pendant les heures de break).



Peut faciliter le développement de la discussion en recentrant ou élargissant le débat, en rebondissant sur les propos de l'interlocuteur.	0	0.5	1	1.5
--	---	-----	---	-----

Justifications :

Les réponses de la candidate sont très courtes. Nous ne sommes pas dans un véritable débat, la candidate ne prend aucune initiative.

Pour l'ensemble de l'épreuve

Lexique (étendue et maîtrise) Possède un vaste répertoire lexical autorisant une grande souplesse pour reformuler ou nuancer les idées. Utilisation constamment appropriée du vocabulaire.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5
--	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----

Justifications :

La candidate utilise quelques mots ou expressions à valoriser : « être à la hauteur », « travail monotone », « sortir de la routine », « esprit frais », « harcèlement », « apprenti », « s'entraider ».

Toutefois, on relève une absence de lexique conceptuel ou lié au travail et des erreurs de maîtrise (« s'écrouler », « précarité », « dénier », « le bien et le mauvais », « contribution » au lieu de « rétribution », « le travail reste là », « les anciens », « partager le travail » au lieu de « répartir », « pension », « break », « nous détruisons notre social »...).

On note également beaucoup de répétitions du mot « même » (« tout de même », « quand même », « nous-mêmes »).

Morphosyntaxe

Maintient un haut degré de correction grammaticale. Fait preuve d'une grande souplesse dans les constructions utilisées et peut nuancer, préciser, modaliser.

0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5
---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---	-----	---

Justifications :

Dans l'ensemble, la candidate a un assez bon contrôle grammatical.

On relève toutefois des erreurs à pénaliser : « en s'y mettant dans un travail », « pour pouvoir faire les personnes », « se créer des amitiés », « il faut faire le travail continuer à marcher », « s'entraider eux-mêmes », « aider à faire le travail mieux marcher », « pour leur récompenser », « leur payer » au lieu de « les payer », « leur pousser à faire quelque chose », « les facteurs que je vais être influencée », etc.

Maîtrise du système phonologique

A acquis une intonation et une prononciation claires et naturelles (l'accent éventuel ne gêne en rien l'échange). Peut varier l'intonation et mettre en relief certains mots pour exprimer de fines nuances de sens et/ ou mobiliser l'attention de l'interlocuteur.

0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
---	-----	---	-----	---	-----	---

Justifications :

La candidate a une bonne prononciation, mais son ton est monocorde. La lecture des documents ne rend pas l'intonation naturelle et ne permet pas de capter l'attention de l'interlocuteur.

TOTAL SUR 25 : 8